



VITONE srl - Fraz. Gallena n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek
C.N. 0037599

Intertek
C.N. 0059651

DOCUMENTO DI TRASPORTO
 Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2000441	Data 06/05/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

32728

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
--	-------	------------------------------

Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728
--------	------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 270303-I 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	700,000 4,000

180263150
5010321020

I

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: *700*
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: *08/05/20*
 Firma: *[Signature]*

Totale Colli 4	Peso Netto 3360,0000 KG	Peso Lordo 3800,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
-------------------	----------------------------	----------------------------	--------------	---

Trasportatore
 SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

Targa	<input type="checkbox"/> Destinatario <input type="checkbox"/> Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 06/05/20 09:59	Firma Conducente	Firma Destinatario
-------	--	---	------------------	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL "C.D.S."
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità); all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.



MUCU 145393.2

4202662

1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) / Sender (Name, Address, Country) / Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)
 SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
 CARL-BENZ-STRASSE, 23
 * LUDWIGSBURG GERMANIA

LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT NOTE (INTERNATIONAL)
 LETTRE DE VOITURE (INTERNATIONALE) **CMR** NR. 2020-40541
 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2) Destinataro (Cognome, Nome, Stato) / Consignee (Name, Address, Country) / Destinataire (Nom, Adresse, Pays)
 GETRAG SPA
 VIA DEI CICLAMINI 4
 70026 MODUGNO IT

14) Trasportatore / Carrier / Transporteur
G.T.S. - General Transport Service S.p.A.
 70132 BARI, ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/745898/IE
 Licenza CEE 00074631-PH. No. +39 080 582.04.11 FAX +39 080 582.04.99
 Per ordine di / Order received by / Par ordre de
 20003341

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) / Place of delivery of the goods (Place, Country) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)
 MODUGNO IT

15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif
SPIZ TRASPORTI SRL
 VIA CUSAGO 275 Milano
 Tel. Albo/License: Contratto: 2020

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) / Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)
 Vittone
 Fraz. Gallenca, 1
 Valperga IT

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement
 Please take care of the loading time !!! Only in the morning until 13.00 h. Richiesta cassa : Box - - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00-- aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

5) Documenti allegati / Documents attached / Documents annexés
 Packing List Loading list
 Other

Orario: 12:00:00 - 12:00:00
 Da/From/Depuis: Valperga - IT A/TotA SEGRATE

16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif
F.LLI MELILLO SNC MELILLO DOMENICO
 Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison
 A TERRA DA MILANO
 08/05/2020 Orario: 10.00
 Da/From/Depuis: GTS LAMASINATA - Bari A/TotA MODUGNO - IT

6) Denominazione corrente della merce / Nature of the goods / Nature de la marchandise	Numero dei colli / Number of packages / Nombre des colis	Imballaggio / Method of packing / Mode d'emballage	Contrassegni e numeri / Marks and nos / Marques et numéros	7) Peso lordo effettivo KG / Gross Weight KG / Poids Brut KG	8) Volume m ³ / Volume m ³ / Cubage m ³
Codice NHM Descrizione 84870000 Parti di cambi			Peso lordo indic. kg 24.000		

9) Istruzioni del mittente / Sender's instruction / Instruction de l'expéditeur
 10) Riferimento Cliente / Customer Ref. / Référence client: Vittone CW 19/3

17) Pedane a rendere / Pallets to return / Palettes a rendre Nr. Pedane rese / Pallets returned / Palettes rendues Nr.

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore / Carrier's reservations and observations / Réserves, et observations du transporteur

18) Trasporto combinato (intermodale) / Combined Transport (intermodal) / Transport combiné (intermodal)
 Terminal di partenza / Departure terminal / Terminal de départ: SEGRATE
 Terminal di arrivo / Arrival terminal / Terminal d'arrivée: GTS LAMASINATA - Bari
 KUEHN AGEL S.r.l. Modugno (BA)

19) No Yes Presenza autista al carico / Driver present at loading / chauffeur présent au chargement

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchisement
 Franco/Fwd/Franco Assegnato/Paid/Non franco

13) Compilato a / Established in / Etablie a: Bari (IT) on 08/05/2020

20) Rimborso / Cash on delivery / Remboursement: "Ricevuto con verifica su qualità e quantità"

21) Timbro e firma del mittente/caricatore / Signature and stamp of the sender/loader / Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur
 SPIZ TRASPORTI SRL
 SPIZ OK
 VIA CUSAGO 275
 20090 Milano
 Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatriculation de la motrice: 20090
 Targa Rimorchio / Trailer number plate / Numéro d'immatriculation de la motrice: []

22) Timbro e firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier / Signature et timbre du transporteur
 SPIZ TRASPORTI SRL
 SPIZ OK
 VIA CUSAGO 275
 20090 Milano
 Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatriculation de la motrice: []
 Targa Rimorchio / Trailer number plate / Numéro d'immatriculation de la motrice: []

23) Timbro e firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier / Signature et timbre du transporteur
 F.LLI MELILLO SNC
 BARI
 Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatriculation de la motrice: []
 Targa Rimorchio / Trailer number plate / Numéro d'immatriculation de la motrice: []

24) Merce ricevuta / Goods received / Merchandises recues
 Orario di ingresso / Arrival time / Heure de départ: []
 Orario di uscita / Departure time / Heure d'arrivée: []
 Luogo / Place / Lieu: []
 Timbro e firma del destinatario / Signature and stamp of the consignee / Signature et timbre du destinataire: []